

**原文：****英文**

**日期：****2023年4月28日**

发展与知识产权委员会（CDIP）

**第三十届会议**2023**年**4**月**24**日至**28**日，日内瓦**

主席总结

1. **发展与知识产权委员会（CDIP）第三十届会议于2023年4月24日至28日以混合形式举行。84个成员国和26个观察员出席了CDIP会议。世界知识产权组织（产权组织）区域和国家发展部门副总干事哈桑·克莱布先生宣布会议开幕。**
2. 在议程第2项下，委员会选举巴基斯坦伊斯兰共和国常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表哈利勒–拉赫曼·哈什米大使阁下担任主席，选举联合王国知识产权局高级政策顾问黛安娜·帕辛科女士和乌干达注册服务局知识产权主任吉尔伯特·阿加巴先生担任副主席，任期一年。
3. 在议程第3项下，委员会**通过**了文件CDIP/30/1 Prov.2中所载的议程草案。
4. 在议程第4项下，委员会听取了一般性发言。各代表团重申支持产权组织在落实发展议程建议方面所取得的进展。成员国对召开**2023**年4月24日举行的“知识产权与发展国际会议：知识产权和创新促进可持续农业”表示赞赏，认为活动在报告质量、结构和会务安排上取得了成功。各代表团还表示致力于进行建设性讨论，为本届会议作出贡献。
5. 在议程第5项下，委员会审议了以下方面：
   1. 文件CDIP/30/2中所载的“总干事关于发展议程落实情况的报告”。各代表团赞赏报告作为产权组织发展议程在整个组织落实和主流化进展情况审查工具的作用。委员会注意到该文件及其附件中所载的信息。
   2. 文件CDIP/30/5中所载的“‘秘鲁及其他发展中国家的知识产权与美食旅游业：通过知识产权促进美食旅游业发展’项目完成报告”。各代表团赞扬了在四个受益国成功实施该项目，尽管COVID-19大流行带来了挑战。委员会注意到该文件中所载的信息。
   3. 文件CDIP/30/6中所载的“‘加大女性在创新创业方面的作用：鼓励发展中国家女性运用知识产权制度’项目完成报告”。委员会注意到该文件中所载的信息，同时赞赏项目取得的成就及其出色的实施。
   4. 文件CDIP/30/10中所载的“‘秘鲁及其他发展中国家的知识产权与美食旅游业：通过知识产权促进美食旅游业发展’项目审评报告”。委员会注意到该文件中所载的建议。
   5. 文件CDIP/30/11中所载的“‘加大女性在创新创业方面的作用：鼓励发展中国家女性运用知识产权制度’项目审评报告”。委员会注意到该文件中所载的信息，并要求秘书处进一步将该项目下所做的工作，特别是导师计划，纳入其常规工作的主流。委员会还要求秘书处评估在该领域待开展的进一步工作，并在适当时候向委员会报告。
   6. 文件CDIP/30/14中所载的“关于产权组织对落实可持续发展目标及其相关具体目标所作贡献的报告”。各代表团赞扬了产权组织在实现可持续发展目标方面发挥重要作用的努力。委员会注意到该文件中所载的信息。
6. 在议程第5(i)项下，委员会讨论了以下方面：
   1. 产权组织合作促进发展领域的技术援助，依据文件CDIP/24/8中所载的“关于成员国在产权组织技术援助方面的决定落实情况的报告”。鉴于通过了文件CDIP/30/3中所载的“对产权组织在合作促进发展领域开展的技术援助进行独立外部审查的职责范围”，委员会决定结束对文件CDIP/24/8的讨论。
   2. 文件CDIP/30/8中所载的“关于未来网络研讨会的修订文件”。委员会批准了CDIP/30/8 Rev.中所载的文件修订版，并要求秘书处开始执行该决定。
7. 在议程第6项下，委员会审议了以下方面：
   1. 文件CDIP/29/6中所载的“已通过的独立审查建议的实施情况——秘书处更新的提案和成员国的意见”。委员会决定在下届会议上继续讨论秘书处提议的实施战略1和南非代表团提议的实施战略16。
   2. 文件CDIP/30/3中所载的“对产权组织在合作促进发展领域开展的技术援助进行独立外部审查的职责范围”。委员会通过了文件CDIP/30/3中所载的职责范围。秘书处被要求从2023年第四季度起开始实施该审查。
   3. 文件CDIP/30/4中所载的“肯尼亚提交的关于制定战略和工具以解决非洲数字市场的在线版权盗版问题的项目提案”。按成员国的建议修改后，委员会批准了文件CDIP/30/4 Rev.中所载的项目，并要求秘书处开始实施。
   4. 文件CDIP/30/7中所载的“秘鲁及其他发展中国家的知识产权与美食旅游业：通过知识产权促进美食旅游业发展项目——第二阶段——秘鲁、喀麦隆、马来西亚和摩洛哥提交的项目提案”。按成员国的建议作了一些修改后，委员会批准了文件CDIP/30/7 Rev.中所载的第二阶段的提案。
   5. 文件CDIP/30/9中所载的“用文本和数据挖掘（TDM）支持非洲高校和其他研究型机构进行研究和创新试点项目——非洲集团提交的提案”。按成员国的建议修改后，委员会批准了文件CDIP/30/9 Rev.中所载的项目，并要求秘书处开始实施。
   6. 文件CDIP/30/15中所载的“关于为青年（K-12）赋能以便为更美好未来而创新的项目提案——美利坚合众国和大韩民国提交”，美国代表团所宣布，加拿大成为共同提案国。按成员国的建议修改后，委员会批准了文件CDIP/30/15 Rev.中所载的项目，并要求秘书处开始实施。
   7. 文件CDIP/30/INF/2中所载的“关于推动智利、印度尼西亚、阿拉伯联合酋长国和乌拉圭的创意产业在数字时代运用知识产权的范围界定研究报告内容提要”。若干代表团表示了赞赏之后，委员会注意到该文件中所载的信息。
   8. 秘书处关于“将当地企业集体商标注册作为跨领域经济发展问题”发展议程项目产出的演示报告。委员会对项目实施及其交付表示赞赏，并注意到演示报告中所载的信息。
8. 在议程第7项“知识产权与发展”下：
   1. 委员会讨论了议题“知识产权与青年：投资未来”。秘书处所作的演示报告得到了成员国的高度赞赏，它们要求产权组织提供该报告。报告结束后，各代表团介绍了各自国家的教育计划、项目和其他旨在增强青年利用知识产权进行创新和创造能力的倡议。成员国指出加强青年对知识产权的了解和认识的重要性，并赞扬了产权组织在这一领域开展的工作。
   2. 按委员会第二十六届会议的要求，委员会再次讨论了“妇女与知识产权”议题。委员会审议了关于妇女与知识产权的以下报告：
9. 文件CDIP/30/12中所载的“内部和外部活动、战略方向”。委员会注意到文件中所载的信息。各代表团认识到，产权组织一直致力于将性别观点纳入整个组织，欢迎本组织新制定的知识产权与性别行动计划，指出在所有行业和地区建设女性企业家、创新者和创造者知识产权能力的重要性。各代表团鼓励秘书处继续在这一领域开展活动。
10. 文件CDIP/30/13中所载的“数据汇编和分享”。委员会注意到该文件中所载的信息。各代表团强调在知识产权领域按性别分列准确数据的重要性，并分享了本国在此方面的经验。委员会鼓励秘书处继续在这一领域开展活动。
11. 在议程第8项“未来工作”下，委员会就秘书处宣读的下届会议的议题和文件清单达成一致。委员会特别就以下几点达成一致：
    * 关于将在2025年举行的知识产权与发展国际会议分议题的建议，应在2023年8月27日前送交秘书处。
    * 关于委员会第三十一届会议之后在“知识产权与发展”议程项目下讨论的议题建议，应在2023年8月27日前送交秘书处。
    * 秘书处告知，将在“知识产权与发展”议程项目下讨论的下一个议题是“应对气候变化挑战：知识产权助力实现‘双碳’目标”。在此背景下，成员国商定如下：

“作为例外，秘书处将邀请与该议题相关的联合国发展机构，并且不影响正在进行的关于实施战略的讨论。将与成员国协商确定联合国发展机构的名单。”

1. 委员会注意到，根据产权组织成员国大会第六十二届系列会议简要报告（[A/62/12](https://www.wipo.int/about-wipo/zh/assemblies/2021/a_62/index.html)）第30段，CDIP届会的逐字报告将被与视频录像同步的自动化语音转文本记录和翻译所取代。因此，本届会议的报告将以该形式提供。为帮助改进自动化语音转文本技术，请各代表团向秘书处提供实质性的更正，最好在委员会下届会议之前四周提出。
2. 本总结和委员会第二十九届会议的主席总结，以及文件CDIP/30/2中所载的“总干事关于发展议程落实情况的报告”，将构成委员会提交大会的报告。

[文件完]